

Původní návod k použití

URČENÍ STROJE KZ 500:

Zametačí rotační kartáč KZ 500 se záběrem 95 cm a hmotnosti 65 kg spolu s kultivátorem řady MS je určen pro zametání a úklid různých zpevněných ploch a to jak pro odmetení do strany, tak i pro zametání se sběrem do koše. Dále je možno KZ 500 použít pro odmetání sněhu o nižší vrstvě.

Vysoká manévrovatelnost a ovladatelnost je dána vyvážeností stroje, možností naklánět smeták 35° doprava i doleva.

Uvádění kartáče KZ 500 do chodu je prováděno pomocí napínací kladky, čímž dochází k šetrnému a pozvolnějšímu spouštění kartáče KZ 500. Máte tedy možnost zapnout pohon až po dojetí celého stroje na místo určené k úklidu.

Sada ovládání SO 125 (SO120) umožňuje ovládat pohon kartáče dle potřeby uživatele a poskytuje bezpečný přejezd na místo zametání. Díky ovládací kladce jednoduše pohon kartáče reguluje a zabrzdí při vypnutí ovládací páky.

KZ 500 má jednoduchou konstrukci, nenáročnou montáž a velmi dobrý výkon v terénu. Je spolehlivým doplňkem Vašeho kultivátoru, u kterého podstatným způsobem zvyšuje užžitnou hodnotu.

KZ 500 má záběr 95 cm a hmotnost 65 kg bez příslušné pohonné jednotky –kultivátory MS 16, 07.

KZ 500 lze připojit k níže uvedeným modelům kultivátorů řady MS:

Označení kultivátoru:	Osazený motor:	Doplnění kultivátoru nebo nutné úpravy:
MS 16 IN	B&S Intek 5,5 HP OHV	Kultivátor musí být vybaven redukcí pojezdu MS 16IN a ovládací sadou SO 125 nebo SO 120.
MS 16	B&S Standart 5 HP	Kultivátor musí být vybaven redukcí pojezdu MS 16S a ovládací sadou SO 125 nebo SO 120.
MS 07 IN , VA	B&S Intek, Vanguard 6,5 HP OHV	Kultivátor musí být vybaven redukcí rychlosti pojezdu (1KUZ3024) a ovládací sadou SO 125 nebo SO 120.
MS 07	B&S Industrial Plus 5 HP	Kultivátor musí být vybaven: a) ovládací sadou SO 125 nebo SO 120 b) redukcí pojezdu MS 07IN c) novým předním sníženým nosičem náradí (1KUZ4005).

MS 06	B&S Industrial Plus 5 HP	Kultivátor musí být vybaven: a) ovládací sadou SO 125 nebo SO 120 b) redukcí pojezdu MS 07IN c) novým předním sníženým nosičem náradí (1KUZ4004); c) novým držákem lanovodů s kratšími lanovody pojezdu vpřed a vzad (KU0700009); d) novou řemenicí Ø 112 mm s vybráním a bočním otvorem pro kolík (KU0698138).
-------	--------------------------	--



Před prvním použitím stroje si pozorně přečtete celý návod k použití a naučte se s novým strojem pracovat

Tento návod uschovejte spolu s návodem pro obsluhu kultivátoru řady MS tak, aby bylo možno do něj v případě potřeby kdykoliv nahlédnout.

Stroje pod obchodní značkou GARSE vyráběné firmou Garden arsenal a.s., jsou vyráběny tak, aby byly co nejbezpečnější. Přesto si musíte uvědomit, že jako obsluha nesete plnou zodpovědnost za jejich správné a bezpečné používání. Zodpovídáte také za zaškolení osob, kterým dovolíte se strojem manipulovat. Děti a mladiství do 16 let nesmí tento stroj obsluhovat! Při práci se strojem vylučte přítomnost dětí!

Každé jiné použití, která překračují zde uvedené pokyny, je hodnoceno jako překročení působnosti stroje a za takto způsobené škody všeho druhu nepřebírá výrobce zodpovědnost. Veškerá rizika v těchto případech nese uživatel.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Pro zajištění bezpečnosti při využití stroje a pro správné pochopení funkce stroje je nezbytně nutné, abyste Vy a další uživatelé pečlivě pročteli a porozuměli obsahu tohoto návodu před prvním použitím stroje. Zvláštní pozornost věnujte odstavcům uvedeným slovy: **POZOR, NEBEZPEČÍ, UPOZORNĚNÍ.**

V případě nebezpečí je možno stroj vypnout buď vytržením zkratovací pojistky nebo stažením páky plynu do polohy STOP a vypnutím páky pohonu.

Nemáte-li sadu ovládání SO 125 ale SO 120 mějte při práci vždy na ruce nasazen provázek zkratovací pojistky! Pojistka je součástí sady ovládání SO120 (samostatné příslušenství).

PŘÍPRAVA K PROVOZU

1. Před prvním použitím stroje pozorně přečtěte celý návod k obsluze a seznámte se s umístěním a funkcí ovladačů. Je důležité vědět, jak zastavit stroj za každé situace.
2. Před použitím stroje prohlédněte čištěnou oblast a odstraňte všechny předměty jako např. rohože, dráty a pod., které mohou poškodit KZ500.
3. Před nastartováním zkontrolujte stroj a přesvědčte se, že je v bezvadném technickém stavu. Stroj nepoužívejte pokud některá část schází, je uvolněna nebo poškozena. Pravidelně kontrolujte dotažení všech šroubů.
4. Vhodně se oblékejte. Vždy noste uzavřenou pevnou obuv s kvalitní podrážkou. Doporučujeme použití rukavic, ochranu sluchu a zraku. Nenoste volný oděv nebo přívěsky, které mohou být zachyceny rotujícími částmi stroje.
5. Při zapnutém motoru se nepokoušejte o žádná nastavení nebo úpravy.
6. Před začátkem zametání je nutno, aby se motor kultivátoru prohřál a stroj přizpůsobil okolní teplotě.

PROVOZ STROJE

1. Nepřibližujte ruce ani nohy do blízkosti rotujících částí stroje.
2. Mimořádnou opatrnost věnujte přejíždění pěšin, šterkových ploch apod. a při práci na nich buďte stále ve střehu.
3. Po nárazu na cizí předmět vypněte motor, odpojte kabel od zapalovací svíčky a pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k poškození KZ500. Veškeré opravy proveďte před dalším nastartováním motoru.
4. Jestliže se objeví nezvyklé vibrace stroje, ihned jej vypněte a zjistěte příčinu vibrací. Tyto vibrace obvykle upozorňují na nějakou poruchu.
5. Kdykoli opouštíte místo obsluhy vypněte motor.
6. Stroj neprovozujte v uzavřených, nevětraných prostorách. Možnost otravy výfukovými zplodinami.
7. Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru jízdy na svahu.
8. Nikdy neprovozujte stroj bez ochranných krytů a zábran, ani tyto části neupravujte. Pokud se poškodí, nechte je opravit nebo vyměnit.
9. Nepřetěžujte kapacitu stroje čištěním silně znečištěné plochy příliš velkou rychlostí jízdy.
10. **Nepospíchejte.** Pracujte vždy v bezpečné pozici. Při práci držte pevně stroj oběma rukama za rukojeti. Nikdy se strojem neběhejte. Se strojem nepracujte, jste-li unaveni, nebo pod vlivem látek snižujících koncentraci. Při práci buďte ostražití, dávejte pozor na možné prohlubně a jiná nebezpečná místa.
11. Nikdy nepracujte se strojem v blízkosti skleněných ploch, automobilů

apod. Při chodu dbejte na to, aby se v blízkosti stroje nenacházely jiné osoby nebo zvířata.

12. Zvláště opatrní buďte při práci v blízkosti veřejných komunikací. Mějte na zřeteli, že můžete ohrozit bezpečnost provozu.
13. Na kluzkém povrchu se vyvarujte rychlé jízdy. Při couvání buďte obzvláště opatrní.
14. Nikdy neobracejte vymetající kartáč směrem k osobám, zvířatům, zaskleným plochám, otevřeným oknům apod. Nedovolte nikomu postávat ve směru pohybu stroje.
15. Při přemísťování nebo pokud je stroj mimo provoz, vypněte (odpojte) pohon kartáče KZ 500.
16. Se strojem pracujte pouze ve dne nebo za velmi dobrého umělého osvětlení.
17. Na stroj se nesmí montovat jiné součástky, nebo součásti stroje upevňovat jiným způsobem, než je popsáno v návodu.
18. Stroj nepoužívejte k čištění plochy na střeších.
19. Neprovozujte stroj s poškozenými či chybějícími součástkami.

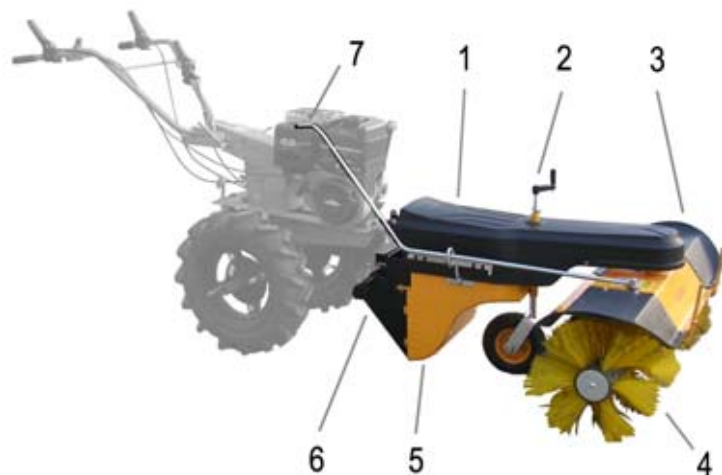
ÚDRŽBA STROJE

1. Pravidelně kontrolujte stroj a přesvědčte se, že je v bezvadném technickém stavu. Stroj nepoužívejte, pokud některá část schází, je uvolněna nebo poškozena. Pravidelně kontrolujte dotažení všech šroubových spojů.
2. Neprovádějte opravy napínací kladky (opravu svěřte příslušné opravně).
3. Před seřizováním, čištěním, opravou, nebo kontrolou stroje vypněte motor, vyčkejte až se zastaví všechny rotující části a vždy **sejměte kabelovou koncovku zapalovací svíčky**.
4. Při přípravě na uskladnění postupujte podle příslušných instrukcí v návodu k použití.

SESTAVENÍ ROTAČNÍHO ZAMETACÍHO KARTÁČE KZ 500 A PŘÍPRAVA K NAsAZENÍ NA KULTIVÁTOR

Kartáč KZ 500 se skládá z těchto částí:

1.kryt plastový	barva černá	1 ks
2.nastavení výšky kartáče-klička		1 ks
3.plastový kryt	barva černá	2 ks
4.rotační kartáč	barva žlutá	1 ks
5.nosný rám kartáče	barva žlutá	1 ks
6.držák kartáče ke kultivátoru	barva černá	1 ks
7.ovládání natočení kartáče	barva stříbrná	1 ks
8.klínové řemeny A 780Lw a A930Lw		1 + 1 ks
sada ovládání SA 125(120)-(dodává se samostatně)		1 set



NAsAZENÍ KARTÁČE NA KULTIVÁTOR- N

DŮLEŽITÉ: KULTIVÁTOR MUSÍ BÝT NEJPRVE VYBAVEN PŘÍSLUŠNOU REDUKCÍ POJEZDU.

1. Umístěte kultivátor ke kartáči, tak aby se kultivátor nezvrátil směrem k řídítkům.
2. Zasuňte držák ke kultivátoru do předního nosiče kultivátoru a zajistěte pojistným kolíkem.
3. Šrouby pod označením Nx docílíte toho, aby podélná osa kartáče byla v ose kultivátoru.
4. Nasad'te řemenici.
5. Nasad'te pohonný řemen kartáče.
6. Nasad'te pružinu ovládací sady SO 125 (120).
7. Nastavte si polohu-výšku a úhel zametacího rotačního kartáče.

N1



Umístěte kultivátor ke kartáči, tak aby se kultivátor nezvrátil směrem k řídítkům.

N2







Zasuňte držák ke kultivátoru do předního nosiče kultivátoru a zajistěte pojistným kolíkem.



N3.





Šrouby Nx docílíte toho, aby osa kartáče byla v ose kultivátoru.

N4.	N4.
	
Nasad'te řemenici.	Pečlivě dotáhněte šroub.

N5.	N6.
	
Nasad'te pohonný řemen kartáče.	Nasad'te pružinu ovládací sady SO125 (120)

N7.	N7.
	
Nejdříve povolíme pojistku polohy výšky kartáče a potom pomocí plastové klíčky po směru hodinových ručiček zvedáme výšku kartáče a obráceným směrem snižujeme výšku kartáče	Nastavíme optimální výšku, dle potřeby a druhu odklízeného materiálu.

N7.	N7.
	
Pomocí ovládací páky nastavíme potřebný úhel natočení kartáče.	Ovládací páku nadzvedneme, posuneme do potřebného úhlu a zajistíme do drážky.

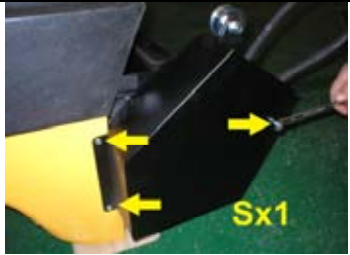

DEMONTÁŽ KARTÁČE Z KULTIVÁTORU-D



1. Odpojte pružinu z ovládacího mechanismu a sejměte řemen z řemenice.
2. Povolte šrouby Nx.
3. Uchopte kartáč, vytáhněte pojistný kolík a vyjměte kartáč z kultivátoru. Postup demontáže je opačný, než montáž kartáče ke kultivátoru.

ÚDRŽBA:

NASTAVENÍ NAPNUTÍ POHONNÉHO ŘEMENU-S

1. Odmontujte černý kovový kryt šrouby Sx1.
2. Povolte šrouby Sx3 a šrouby Sx2 nastavte optimální napnutí pohonného řemene.
3. Zajistěte šroub Sx2 v optimální poloze a utáhněte šrouby Sx3.
4. Nasad'te černý kovový kryt.

S1.	S2.
	
Odmontujte černý kryt odšroubováním šroubů Sx1.	Povolte šrouby Sx3

S2.	S3.
	
Šrouby Sx2 nastavte optimální napnutí řemene.	Zajistěte šroub Sx2 v optimální poloze a utáhněte šrouby Sx3.

PROVOZ

Kromě pokynů uvedených v kapitole Bezpečnostní pokyny při práci se zametacím rotačním kartáčem KZ 500 je nutné dbát ještě následujících pokynů:

1. Má-li Váš kultivátor sadu SO 120, vyjměte plastovou pojistku z bezpečnostního spínače kdykoliv opouštíte stroj a pečlivě ji uschovejte. Zabráníte tak případnému zneužití stroje!
2. **POZOR!** Při delších přesunech stroje z místa na místo je nutné vypnout pohon kartáče.

Před použitím rotačního zametacího kartáče KZ 500 proveďte tyto úkony:

- Zkontrolujte technický stav kartáče a kultivátoru, dotažení šroubů a napnutí klínových řemenů. Především napnutí klínových řemenů se s dobou použití kartáče může zmenšovat a občas je nutné jejich dopnutí. Postupujte přitom podle bodu **ÚDRŽBA** tohoto návodu.
- Před nastartováním motoru se přesvědčte, zda se kartáč může volně otáčet.
- Nastartujte motor a nechte jej před použitím stroje chvíli prohřát. Stroj startujte tak, aby nedocházelo ke zbytečnému rozbíhání kartáče.

POUŽITÍ



NEBEZPEČÍ: Přístroj může zametané předměty vystřelit na obsluhu nebo okolo se pohybující osoby a způsobit vážné zranění. Proto se strojem manévrujte vždy tak, aby vyhazovaná hmota nemohla nikoho zasáhnout.

Během provozu je třeba sledovat klínový řemen, zda při zátěži neprokluzuje, pokud ano, řemen napněte. Nepoužívejte stroj na jinou práci, než na kterou je určen. Používejte jej pouze způsobem, který je popsán v tomto návodu.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

ÚDRŽBA

Při opravách a montáži používejte ochranné pomůcky (rukavice apod.). Větší opravu a opravy spojky svěřte autorizovanému servisu. Stroj udržujte v bezvadném technickém stavu a v čistotě. Pravidelně kontrolujte dotažení všech šroubových spojů. Po demontáži kartáče pečlivě vyčistěte a opět zkontrolujte, zda nedošlo k poškození či uvolnění některých částí. Tyto vyměňte nebo nechte opravit. Odřené plochy zatřete barvou a celý stroj nakonzervujte, aby nedocházelo ke vzniku koroze. Při údržbě a opravách používejte pouze originální náhradní díly vyráběné pod obchodní značkou GARSE akciovou společností Garden arsenal a.s. a dodávané jejími autorizovanými prodejci. Použití jiných než originálních

dílů může způsobit poškození stroje nebo vážné zranění a zánik nároku na záruční opravu. Dále se řiďte také návodem k obsluze kultivátoru.

SKLADOVÁNÍ

Před dlouhodobým skladováním omyjte stroj šetrným čistícím prostředkem a vodou, odstraňte nánosy a nečistoty z celého stroje. Stroj osušte. Zkontrolujte stav kartáče. Zkontrolujte stav klínových řemenů. Zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby, matice a svorníky. Opravte a vyměňte všechny součásti, které jsou poškozeny nebo opotřebený. Všechny škrábance a odřeninny natřete vhodnou barvou. Namažte nebo naolejujte otočná uložení kartáče. Ostatní kovové plochy ošetřete antikoročním přípravkem. Uskladňujte stroj v čisté, suché garáži nebo skladových prostorách. Zakryjte stroj prodyšnou pokrývkou, aby byl ochráněn a udržel se v čistotě.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na níže uvedený výrobek se poskytuje záruka na zboží v délce :

- **24 měsíců pro hobby použití**

- **stroj není určen pro obchodní (profesionální) využití.**

Záruka platí ode dne prvního prodeje a vztahuje se na výrobní a materiálové vady.

Záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v servisním středisku z důvodu opravy uznané reklamované vady. Podmínkou k poskytnutí záruky je správně vyplněný záruční list a doklad o nákupu stroje.

Záruční servis se nevztahuje na :

- vady způsobené během přepravy uživatelem,
- vady způsobené nesprávnou montáží nebo manipulací,
- vady způsobené montáží na jinou pohonnou jednotku, než která je uvedena v návodu k použití,
- vady způsobené skladováním v nevhodném prostředí,
- vady způsobené nesprávným provozem, přetížením stroje a neodbornou obsluhou,
- vady způsobené zásahem neoprávněné osoby nebo organizace,
- vady vzniklé neodvratnou událostí,
- vady vzniklé zanedbáním údržby nebo nesprávným prováděním údržby,
- díly podléhající běžnému opotřebení (pružiny, klínové řemeny, ložiska, těsnící guma a plechy, apod.),
- záruka rovněž zaniká porušením typového štítku s výrobním číslem umístěného na stroji.

Dodavatel zajišťuje záruční i pozáruční servis ve svém servisním středisku a v autorizovaných servisech. Servis lze po dohodě provést i u zákazníka.

ZÁRUČNÍ LIST

Garden arsenal a.s.
Poděbradova 1772, 289 22 Lysá nad Labem

IČ: 28177339
garse@garse.cz www.garse.cz

Název zboží: ZAMETACÍ KARTÁČ KZ 500

Výrobní číslo :

Datum prodeje :

Razítko a podpis :

Záznamy o provedených opravách :

TECHNICKÉ PARAMETRY

<u>Označení</u>	<u>KZ 500</u>
<u>Pracovní záběr kartáče</u>	<u>95 cm</u>
<u>Hmotnost</u>	<u>65 kg</u>
<u>Maximální pojezdová rychlost</u>	<u>3,5 km/hod.</u>
<u>Svahová dostupnost</u>	<u>dle pohonné jednotky</u>
<u>Doporučený výkon pohonné jednotky</u>	<u>min 3,7 kW (5 HP)</u>
<u>Hladina akustického tlaku</u>	<u>L_{PA} 84,2 dB</u>
měřeno dle ČSN EN ISO 11201 při pracovních otáčkách motoru 3.200 ot/min	
<u>Výsledná hodnota vibrací</u>	<u>5,96 m/s²</u>
měřeno podle ČSN ISO 5349 při pracovních otáčkách motoru 3.200 ot/min	



Upozornění: Před použitím stroje si přečtěte návod k použití.



Nebezpečí odletujících předmětů: Během použití stroje zajistěte bezpečnou vzdálenost jiných osob od stroje.



Upozornění: Před vykonáním jakékoli údržby nebo opravy si přečtěte návod a sejměte koncovku zapalovací svíčky.



Upozornění: Při práci používejte chrániče sluchu.



Upozornění: Při práci používejte ochranné brýle.



Upozornění: Při práci používejte ochranné rukavice.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

V SOULADU SE SMĚRNICÍ O STROJNÍCH ZAŘÍZENÍCH 2006/42/ES

	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ STROJNÍHO ZAŘÍZENÍ	
VÝROBCE		
Obchodní jméno:	Garden arsenal a.s.	
Adresa:	Poděbradova 1772, 289 22 Lysá nad Labem, CZ	
IČ:	281 77 339	
Prohlašuje na svou výhradní zodpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení odpovídá základním požadavkům těchto evropských směrnic (nařízení vlády ČR) v platném znění: Strojní zařízení - směrnice 2006/42/ES (NV č.176/2008 Sb.);		
NÁZEV:	ZAMETACÍ KARTÁČ	
TYP:	KZ 500	
POPIS A URČENÍ VÝROBKU		
V agregaci s pohonnou jednotkou (kultivátory MS 06, MS 07 (IN), MS 16 (IN)) vybavené příslušnou redukcí rychlosti k sečení travních porostů		
OSOBA POVĚŘENÁ SESTAVENÍM TECHNICKÉ DOKUMENTACE:		
Josef Hyzler	ADRESA: Poděbradova 1772, 289 22 Lysá nad Labem	
Výrobce :	Garden arsenal a.s.	Podpis odpovědné osoby
Dne: 1.1. 2010	Poděbradova 1772 289 22 Lysá nad Labem garse@garse.cz	Ing. Jiří Suchý člen představenstva